

Les 21 et 22 septembre à 19 h 30
Salle Pollack

September 21 & 22 at 7:30 p.m.
Pollack Hall

Le 23 septembre à 14 h 30
Centre Isabel Bader des arts de la scène

September 23 at 2:30 p.m.
Isabel Bader Centre for the Performing Arts

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MCGILL / MCGILL SYMPHONY ORCHESTRA

Alexis Hauser, directeur artistique / artistic director

Ilya Poletaev, piano

Ouverture de Carnaval, opus 92 / Carnival Overture, Op. 92

ANTONÍN DVOŘÁK
(1841-1904)

Concerto pour piano n° 1, en mi mineur, opus 11 / Concerto No. 1 in E minor, Op. 11

I. Allegro maestoso
II. Romanze — Larghetto
III. Rondo — Vivace

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

entracte

Symphonie n° 4, en mi mineur, opus 98 / Symphony No. 4 in E minor, Op. 98

I. Allegro non troppo
II. Andante moderato
III. Allegro giocoso
IV. Allegro energico e passionato

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

ISABEL BADER CENTRE FOR THE PERFORMING ARTS

Concert présenté en collaboration avec le Isabel Bader Centre for the Performing Arts
Concert presented in collaboration with the Isabel Bader Centre for the Performing Arts

flûtes / flute
Grace Hendrickson-Jones
Claire Leslie-Turnbull
Sarah Pollard
Chelsie Vaillancourt

hautbois / oboe
Julia Gjebic
Yewon Kim
Amy Melnychuk

clarinettes / clarinet
Kenji Bellavigna
Matias Perinetti-Paniagua

bassons / bassoon
Aviner Hartwick
Myriam Joyal
Patricia Morin

cors / horn
Sarah Amahrit
Rebecca Barron
Shane Conley
Florence Rousseau

trompettes / trumpet
Alex Buttle
Henri Ferland
Peixiang Li
Morgan Mitteer
Kimmie Sabio

trombones / trombone
Aaron Chan
Olivier Lizotte
Dylan Musso
Stefan Thompson

tuba
Braydan Pelley

timbales / timpani
Chelsea Jaramillo
Gabriel Stoelzel

percussions / percussion
Joseph Chang
Chelsea Jaramillo
Eric Orosz

harpe / harp
Alanna Ellison

violons / violin
Diane Bayard
Morgan Bennett
Ladusa Chang-Ou,
violon solo/concertmaster
Edward Dai
Edgar Donati
Katelyn Emery
Anne-Claude Hamel-Beauchamp
Elizabeth Hendy
Russell Iceberg
Rebecca Kasdan
Benjamin Kronk
Yan Li
Wilhelm Magner
Celia Morin
Samuele Parrini
Camille Poirier-Lachance
Daisy Rho
Lilith Richter-Stephenson
Kalli Slater
Éléonore Soucy-Giguère
Will Thain
Martin Vaillancourt
Rebecca Weger
Xueao Yang
Zoey Yang
Yiyun Zhao

altos / viola
Justin Almazan
Harris Bernstein
Luke Fullington
Brianna Grieff
Euiju Kwack
Sydney Link
David Montreuil
Emily Rekrut-Pressey
Adam Schechter
Ryan Vis

violoncelles / cello
Conor Britt
Livia Coburn
Emma Grant-Zypchen
Yuto Hirano
Ella Hopwood
Grace Kim
Solina Lee
Bryce Penny
Shahrazad Shakeri
Tsung-Yu Tsai
Chris Yoon

contrebasses / bass
William Boivin
Jemma Jones
Nicolas Pura
Clément Ruel
Sam Shreves
Freddy Speer
Samuel-San Vachon

Répétiteurs des sections / Sectional Coaches: Russell DeVuyst, Guy Fouquet, Adam Keeping, Frédéric Lambert, Marcelle Mallette, Shawn Mativetsky, Brian Robinson, Elizabeth Skinner

Gérante de l'ensemble, musicothécaire / Ensemble Manager, Librarian: Runa Shuda

Assistants / Assistant Managers: Edward Dai, Xueao Yang

Bibliothécaires, matériel d'orchestre / Performance Librarians, Gertrude Whitley Performance Library: Taylor Donaldson, Suzu Enns

Coordonnatrice des ressources d'ensembles / Ensemble Resource Supervisor: Christa Marie Emerson

Assistante aux ressources d'ensembles / Ensemble Resource Assistant: Bailey Wantuch

Conception du programme / Program: Ensemble Amis Plus



Le chef d'orchestre **Alexis Hauser**, né à Vienne, suit des cours en direction d'orchestre avec Hans Swarowsky et reçoit en 1970 son diplôme avec distinction (Universität für Musik und darstellende Kunst à Vienne). Il étudie également avec Franco Ferrara (Accademia Chigiana Siena, 1969) et avec Herbert von Karajan (Salzburg, Sommerakademie Mozarteum, 1970). Il est récipiendaire de la bourse Leonard Bernstein à Tanglewood en 1974, où il reçoit également le prix Koussevitzky, décerné par l'Orchestre symphonique de Boston.

Depuis 2001, il est le directeur artistique de l'Orchestre symphonique de McGill. Maestro Hauser agit également en tant que directeur artistique du nouvel orchestre Pronto Musical! qui a fait ses débuts à Montréal à l'automne 2013.

Les engagements internationaux du Maestro Hauser à titre de chef invité comprennent : l'Orchestre symphonique de Vienne, l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, ainsi que les Orchestres symphoniques de Pittsburgh, de San Francisco, du Minnesota, de Toronto, de Mexico, et de Buenos Aires; l'Orchestre symphonique de la Radio de Vienne, le Bruckner Orchester Linz; les Orchestres philharmoniques de Belgrade, de Zagreb, de Bucarest et de Ljubljana; le Grant Park Festival de Chicago. Il a également participé à des tournées en Italie, en Scandinavie et en Islande. En 2005, M. Hauser a dirigé la première mondiale du nouvel opéra *Kalkül* de Werner Schulze (musique) et de Carl Djerassi (livret) au Zürich Opera Housein.

Son intérêt particulier à travailler avec de jeunes musiciens et chefs d'orchestre l'a mené à des postes de professeur invité et à donner des cours de maître à la Juilliard School et à la Manhattan School of Music à New York; la Civic Orchestra Chicago; et la Kunitachi Music University à Tokyo, au Japon; la Glenn Gould School of Music de Toronto, la musique de l'Université de Graz, en Autriche. Depuis l'été 2013, il travaille avec l'orchestre du Festival Les Orpheistes de Vienne. Le travail de Maestro Hauser peut être vu et entendu sur de nombreuses productions et enregistrements sur CD, DVD, à la télévision et à la radio à travers l'Europe, le Japon et le Canada, ainsi que sur YouTube.



Son esprit toujours avide de connaissance, sa technique imparable et une vision poétique profondément habitée font de **Ilya Poletaev** un musicien tout aussi à l'aise au piano qu'aux claviers d'époque: clavecin, pianoforte et orgue de chambre. Proclamé « un des pianistes les plus remarquables de sa génération » par le *Süddeutsche Zeitung*, sa carrière est lancée alors qu'il remporte le premier prix du prestigieux Concours international Jean-Sébastien Bach à Leipzig en 2010, restant à ce jour le seul canadien ayant remporté cet honneur. Il s'est produit depuis aux *Gewandhaus* de Leipzig, *KlavierFestival Ruhr*, *Dresdner MusikFesttage*, *Potsdam Musikfestspiele*, *BachFest* de Leipzig, Festival Bach de Montréal, *Kimmel Center and Chamber Music Society* (Philadelphie), *Ordway Center* (St. Paul), *Roy Thomson Hall* (Toronto), Festival Caramoor, *Chamber Music Northwest* et de nombreux autres lieux prestigieux. Poletaev a également remporté le Grand Prix 2008 du Concours Sala Gallo d'Italie, en plus d'être lauréat du Prix Tremplin 2008, du Concours de clavecin SEHKS 2007, ainsi que du Concours George Enescu de Bucarest, en 2011. En 2009, il rejoignait le groupe d'artistes représentés par *Astral*

Artists, dont il fait encore partie à ce jour.

Dans ses interprétations du répertoire romantique traditionnel, M. Poletaev combine avec justesse les aptitudes d'improvisateur qu'il a développées au cours de sa pratique historique à une compréhension raffinée de la psychologie et des structures musicales à grand déploiement. Un critique écrivait récemment, au sujet d'une prestation de l'*Humoreske* de Schumann: « Il n'y avait là aucune volonté d'atténuer les aspirations et les chocs provoqués par les variations abruptes d'esprit et de caractère. En appliquant sans gêne une distorsion rythmique au discours, Poletaev a fait entendre avec une extraordinaire vérité les angoisses, les obsessions et les revirements brusques propres à Schumann, à savoir qu'ils appartiennent à une autre réalité. Le sentiment de résolution (santé) n'en était que plus apaisant dans l'avant-dernière section, que le pianiste a su rendre avec une sincérité baignée d'une infinie tendresse. » (*Philadelphia Inquirer*)

Au nombre de ses multiples passions musicales, Poletaev nourrit une affection particulière pour les oeuvres du grand compositeur roumain George Enescu. Ses versions des oeuvres pour violon et piano, réalisées avec Axel Strauss en deux volumes pour Naxos, ont été considérées comme « les meilleures interprétations... après celles enregistrées par Enescu lui-même » (*American Record Guide*); « formidables » (*Gramophone*), et « absolument fascinantes » (*The Strad*). Une prestation récente de *la sonate pour piano n° 1* de Enescu, donnée lors d'un récital à la *Philadelphia Chamber Music Society*, a « semblé nous transporter dans un autre monde » (*Philadelphia Inquirer*). En février 2017, Poletaev organisait un mini-festival, le premier du genre, consacré à la musique de Enescu, en réunissant à cette occasion les talents d'interprètes reconnus internationalement, d'étudiants lauréats et d'anciens de l'Université McGill.

Également chambriste passionné, M. Poletaev est le membre fondateur du Trio de Montréal (avec Axel Strauss, violon, et Yegor Dyachkov, violoncelle) et du Trio Séléné (avec Mingzhe Wang, clarinette, et Elizabeth Lara, violoncelle). Le premier enregistrement du Trio Séléné, consacré à Fauré, Zemlinsky et au compositeur catalan Fernando Buide, a été lancé en mai 2018 sous étiquette *Summit Records*. M. Poletaev a également partagé la scène avec des artistes lyriques comme Susan Graham, Miah Persson, James Taylor, Thomas Cooley et Dominique Labelle; les violoncellistes Gary Hoffmann et Joshua Roman; les violonistes Donald Weilerstein, Colin Jacobsen, Mark Steinberg, Stephen Copes, ainsi que des membres des quatuors St. Lawrence, Juilliard et Alcan; le flûtiste Ransom Wilson, ainsi que de nombreux autres.

Un pédagogue dévoué, M. Poletaev est actuellement professeur agrégé à l'École de musique Schulich de l'Université McGill à Montréal. Il est également directeur adjoint de la *Choral Week* du *Norfolk Chamber Music Festival*. Il a aussi enseigné à l'Université Yale où il était conférencier en musique ancienne. Il a livré de nombreuses classes de maître et de conférences sur la pratique de l'interprétation dans plusieurs des écoles de musique les plus prestigieuses du monde, notamment le *San Francisco Conservatory*, le *Boston University Tanglewood Institute*, la *Buchman-Mehta Music Academy* de Tel-Aviv, la *Rubin Academy* de Jérusalem, le *Royal Conservatory* de Toronto, ainsi que le Conservatorio di Milano. Ses élèves se sont mérités de nombreuses bourses et distinctions.

M. Poletaev a commencé ses études à Moscou à six ans et poursuivi sa formation en Israël, pour ensuite s'établir au Canada à l'âge de quatorze ans. Après son baccalauréat décerné par l'Université de Toronto, où ses maîtres étaient la pianiste Marietta Orlov, le claveciniste Colin Tilney, et Walter Buczynski pour la composition, il obtenait des diplômes de maîtrise et de doctorat de la Yale University, où il a étudié avec Boris Berman.

•••••

Conductor **Alexis Hauser** was born in Vienna, Austria and graduated with distinction from the class of Hans Swarowsky in 1970 (Vienna Musikuniversität). He also studied with Franco Ferrara at the Accademia Chigiana Siena in 1969 and with Herbert von Karajan at the Salzburg Sommerakademie in 1970. Hauser was the winner of the prestigious Koussevitzky Conducting Prize of the Boston Symphony Orchestra as well as the recipient of Tanglewood's Leonard Bernstein Scholarship in 1974.

Since 2001 he has served as Artistic Director of the McGill Symphony Orchestra. Maestro Hauser also acts as Artistic Director to the Montreal based orchestra, Pronto....Musica! founded in the Fall of 2013.

Hauser's international guest conducting schedule has included performances at the Vienna Symphony, Rotterdam Philharmonic, the symphony orchestras of Pittsburgh, San Francisco, Minnesota, Rochester, Toronto, Mexico City, Buenos Aires, RSO Vienna, Bruckner Orchestra Linz, the Philharmonics of Belgrade, Zagreb, Bucharest and Ljubljana, Grant Park Festival Chicago as well as tours in Italy, Scandinavia, and Iceland. His European opera conducting debut took place at the Zürich Opera House (2005) with the premiere of the opera *Kalkül* by Werner Schulze (music) and Carl Fjerassi (libretto).

Hauser's special interest in working with young musicians and conductors has led to guest professorships and masterclasses at Juilliard School and Manhattan School of Music in New York, the Civic Orchestra Chicago, the Music University

Graz, Austria, the Kunitachi Music University in Tokyo, Japan, and the Glenn Gould School of Music in Toronto. Since the Summer of 2013 he has worked with *Les Orpheistes* Festival Orchestra in Vienna. Maestro Hauser's work can be seen and heard on numerous CDs and DVDs as well as on television and radio productions throughout Europe, Japan, and Canada.

A musician with a fiercely inquisitive mind, impeccable technique, and an intensely poetic vision, **Ilya Poletaev** is an artist equally at home on the modern piano or on historical keyboards: harpsichord, fortepiano, and chamber organ. Hailed as "one of the most significant pianists of his generation" by the *Süddeutsche Zeitung*, he launched his career after capturing First Prize at the prestigious International Johann Sebastian Bach Competition in Leipzig in 2010 — the only Canadian ever to win that competition. He has since appeared at the *Leipzig Gewandhaus*, *KlavierFestival Ruhr*, *Dresdner MusikFesttage*, *Potsdam Musikfestspiele*, *Leipzig BachFest*, Montreal Bach Festival, Philadelphia's Kimmel Center and Chamber Music Society, St. Paul's Ordway Center, Toronto's Roy Thomson Hall, Caramoor Festival, Chamber Music Northwest, and many other prestigious venues. He also was the Grand Prize winner of the 2008 Concorso Sala Gallo in Italy, a laureate of the 2008 Canadian Stepping Stone, a top prize-winner at the 2007 SEHKS harpsichord competition, and a prize-winner at the 2011 George Enescu Competition in Bucharest. In 2009 he joined the roster of Astral Artists and is currently an Astral Artist laureate.

In his interpretations of the traditional Romantic literature, Mr. Poletaev combines the improvisatory flexibility derived from his experience with period performance practice with psychological insight and a gift for large-scale musical narrative. Of a recent performance of Schumann's *Humoreske*, a critic wrote: "There was no attempt to sand down Schumann's jagged edges, to soften the blows of sudden changes in thought and mood. Through a liberal amount of rhythmic distortion, Poletaev revealed the wonderful truth in Schumann's anxieties, obsessions, and wild tangents -- that his was a reality apart. Resolution (sanity) was all the more sweet in the penultimate section, which the pianist rendered in the most tender shades of sincerity." (Philadelphia Inquirer)

Among his many musical interests, Poletaev has a special devotion to the music of the great Romanian composer, George Enescu. His performances of the violin and piano works with Axel Strauss, published by Naxos in two volumes, have been hailed as "the finest readings... aside from the recordings that Enescu himself made" (American Record Guide), "formidable" (Gramophone), and "highly compelling" (The Strad). A recent performance of Enescu's *Piano Sonata No. 1* at a Philadelphia Chamber Music Society recital "seemed to transport to another time and place" (Philadelphia Inquirer). In February 2017, Poletaev organized a first-ever mini-festival of Enescu's works in Canada, combining efforts by internationally renowned performers, prize-winning students, and alumni of McGill University.

An avid chamber musician, Mr. Poletaev is the founding member of the *Trio de Montréal* (Axel Strauss, violin and Yegor Dyachkov, cello) and *Trio Séléné* (Mingzhe Wang, clarinet and Elizabeth Lara, cello). *Trio Séléné's* debut recording, featuring music by Fauré, Zemlinsky, and the Catalan composer Fernando Buide, has been released in May of 2018. Mr. Poletaev has also appeared alongside such vocal artists as Susan Graham, Miah Persson, James Taylor, Thomas Cooley, and Dominique Labelle, cellists Gary Hoffmann and Joshua Roman, violinists Donald Weilerstein, Colin Jacobsen, Mark Steinberg, Stephen Copes, and members of the St. Lawrence, Juilliard, and Alcan string quartets, flautist Ransom Wilson, and many others.

In addition to performing classical repertoire, Mr. Poletaev is also active as an improviser, both as a soloist and a creator of live scores for silent film.

Mr. Poletaev's performances and interviews have been broadcast on the BBC, WQXR in New York, Minnesota Public Radio, CBC Radio-Canada, Radio Berlin-Brandenburg, MDR, NDR, and WDR networks in Germany, Radio Romania, Radio Rossiya and Radio Orfei (Russian Federation), and others. His recording of George Enescu's violin and piano works with Axel Strauss has been heard on radio stations world-wide.

A dedicated teacher, Mr. Poletaev is currently Associate Professor of Piano at the Schulich School of Music at McGill University in Montreal. He is also Assistant Director at the Norfolk Chamber Music Festival's Choral Week. He previously served on the faculty of Yale University as a Lecturer in Early Music. He has given numerous master classes and talks on performance practice in many of the world's most prestigious music schools, including the San Francisco Conservatory, Boston University Tanglewood Institute, the Buchman-Mehta Music Academy in Tel-Aviv, Rubin Academy in Jerusalem, Royal Conservatory in Toronto, and the Conservatorio di Milano. His students have been the recipients of many distinguished prizes and scholarships.

Mr. Poletaev began studying in Moscow at the age of six and continued his studies in Israel until he moved to Canada at the age of 14. He holds a Bachelor's degree from the University of Toronto, where he studied with pianist Marietta Orlov, harpsichordist Colin Tilney, and composition with Walter Buczynski, as well as Master's and Doctorate degrees from Yale, where he studied with Boris Berman.

À propos de l'École de musique Schulich de l'Université McGill

L'École de musique Schulich a intégré les normes internationales d'excellence les plus élevées dans la formation professionnelle et la recherche. Réputée pour ses programmes de musique orchestrale, d'instruments à vent, de percussion, de musique contemporaine, de chant choral, d'opéra, de jazz, de musique de chambre et de musique ancienne, l'École de musique Schulich compte 200 illustres professeurs provenant des quatre coins de la planète. Elle offre un vaste éventail d'ensembles, de concerts et d'événements ainsi que des programmes de recherche et de technologie. Fondée en 1904, elle est la plus grande école de musique au Canada et accueille plus de 800 étudiants.

mcgill.ca/music/fr



About the Schulich School of Music

The Schulich School of Music at McGill University embodies the highest international standards of excellence in professional training and research. Renowned for its orchestral, wind, percussion, contemporary music, choral, opera, jazz, chamber, and early music ensembles, the Schulich School of Music presents more than 600 concerts and events each year. A leadership position in sound recording and music technology provides unique possibilities for collaboration with the larger musical community. Canada's largest music school, founded in 1904, is home to over 800 students, who are drawn here by our faculty of more than 200 distinguished professors, extensive variety of ensembles and performance opportunities, and programs in research and technology.

mcgill.ca/music